

bb 36. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14.00 órától zárásig

um ie

1979. július 30.

22. halálos közlekedési balesetek /4.jav./
23. elhunyt dr. szarka sándorné
24. megnyílt az egri nyári egyetem
25. megkezdődött a paradicsomfeldolgozás szegeden
26. az európai gyermektalálkozó nemzetközi szemináriuma/5.jav./
27. több taxi a fővárosban
28. a második világháboruban elesett szovjet hősök végső nyugalomba helyezése várpalotán
29. várszínházi nívódíjak
30. elutazott a mozambiki mezőgazdasági küldöttség
31. elhunyt dr. molnár istván
32. hazánkba érkezett franz josef strauss
33. időjárás
34. aczél györgy fogadta az európai gyermektalálkozó delegáció-vezetőit /6.jav./
35. orgonahangverseny szegeden
36. hírjegyzék

-.-

- 30 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: halasi györgy, izzák erika

21.30. um

21.30

60.008 / X

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

k e d d

bb 1. másfélmillió utas „kerülő uton,, a budapesti forgalomelterelések miatt

i -don/um pr ie

1979. július 31.

sokan marasztalják el a budapesti közlekedési vállalatot, mert hosszabb-rövidebb ideig az eredetitől eltérő útvonalon járnak az autóbuszok, rövidebb pályán közlekednek a villamosok, a forgalomkorlátozások, elterelések naponta mintegy másfélmillió utast érintenek; vagyis a tömegközlekedési járműveket igénybe vevők több mint 30 százaléknak kell háromszor-négyszer átszállnia, nagy távolságokat megtennie uticélja eléréséhez.

a bkv-nál elmondták: a különböző közműépítések /a víz-, a gáz-, a csatorna-, a kábelfektetések/, a csomópontrendezések, a nagyarányú felszíni munkák miatt - amelyek a későbbiekben a budapestiek jobb ellátását szolgálják majd - kénytelenek más útvonalra terelni a járműveket. a szakemberek nagyon alapos, elemző vizsgálat után döntik el, hogyan módosítsák az útvonalakat, melyik vonalra tereljék át az autóbuszokat. a fő szempont: hányan veszik igénybe a járatot, a „honnan-hová,, utasszámlálás adatainak birtokában mely irányba igyekeznek a legtöbben. végül is tehát a fő utazási irány és arány a „fogódzó,, a meghatározó egy-egy járat más vonalának kijelölésében, az utasok többségének legjobban megfelelő útvonal kiválasztásában.

/folyt.köv./

- 1 -

bb 1. /másfélmillió...1.folyt./um

a jelenlegi építkezések a villamosok 40 százalékát, az autóbuszok 22 százalékát érintik, azaz 425 sárga szerelvény közlekedik rövidebb és 320 autóbusz más útvonalon - a többi között a petőfi-hidi munkálatok, az újpesti, a pest-erzsébeti, a kőbányai városközpont, a békásmegyeri lakótelep és az észak-déli metró építése, továbbá a bécsi út és a Lajos utca közműveinek felújítása, a hűvösvölgyi villamospálya korszerűsítése miatt. a legtöbb jármű elterelését a metróépítés tette szükségessé.

a budapesti közlekedési vállalat fontos feladatának tartja az utasok tájékoztatását, mert a következő esztendőben még fokozottabb mértékben alakul át a főváros felszíni közlekedésének szerkezete; újabb villamosvonalak szűnnek meg, s újabb autóbuszok útvonalai változnak meg. s azt megelőzően - a következő hetekben, hónapokban - elterelések lesznek a kispesti ady endre utról, az angyalföldi béke utról, a xv. kerületi ifjugarða utról és a budai városmajor utcából.

a bkv arra is törekszik, hogy a lakosság időben értesüljön az esetleges járműátcsoportosításról, az olyan esetekről, amikor valamilyen forgalmi akadály miatt az autóbusz vagy a villamos nem folytathatja útját. naponta mintegy 20-30 különböző járművet kell átirányítani vagy időlegesen általában rövid időre/ leállítani uthibák, azonnali közműcsere, balesetek miatt. az ilyen esetekben a tájékoztatás sajnos ma még esetleges, nem általános. /mti/

↳ újabb metróvonalak kapcsolódnak be a tömegközlekedés vérkeringésébe,

bb 2. különleges berendezések gevonából miskolcra magyar szállítási lánc

i kf/s um sl ie

1979. július 31.

a nikex külföldi cégek helyett ezúttal magyar szállítóknak adott megbízást nagyméretű, nehéz gépi berendezések továbbítására genovából miskolcra. jelentős devizát takarítanak meg azzal, hogy a lenin kohászati művek új acélművéhez szükséges 27, egyenként 8-10 méter hosszú, 3-4 méter magas, 24-43 tonna súlyú berendezést magyar szállítási láncra juttatják el az olasz kikötőből rendeltetési helyére. a berendezéseket genovából a mahart sajó nevű tengerjáró hajója vitte az al-dunai szovjet kikötőbe, néni-be, ahonnan folyami uszályokkal folytatták útjukat a tiszán kisköréig.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 2. /különlegesfolyt./um

a 40 millió márka értékű nyugatnémet, svéd és olasz eredetű berendezések rendben, biztonságban „hazaérkeztek”, bizonyítva, hogy nemcsak a külföldiek, hanem a forintért dolgozó hazai szállítási vállalatok is képesek a legbonyolultabb fuvarozási feladatok elvégzésére. a hatalmas berendezéseket kiskörén átvette a hungarocamion, s azokat különleges pótkocsikkal, trélerekkel, a hatóságok által kijelölt útvonalon és a meghatározott időben szállítja miskolcra.

a nemrég alakult fuvarkoordináló iroda felhívta a hasonló export-import üzleteket lebonyolító vállalatok figyelmét az amugyis kihasználatlan viziközlekedés kedvező lehetőségeire, a komplex fuvarozás hazai lebonyolításának hasznára. ennek megfelelően már előzetes tárgyalások folynak arról, hogy japánból hasonló „tulmérétes”, szállítványokat is ily módon hoznak magyarországra. /mti/

--

bb 3. közlekedés, munkaverseny - vizsgálják a népi ellenőrök

i az/pá um pr ie

1979. július 31.

számos témakörben kezdeményeztek vizsgálatot a fővárosi népi ellenőrök, a kneb és a kerületi neb-ek szakértői, társadalmi munkatársai az esztendő második felében. főlmérik, mint gondoskodnak az illetékesek a tömegközlekedést szolgáló járművek, valamint a vágányhálózat, s a biztonsági berendezések karbantartásáról, utána járnak: rendelkezésre állnak-e az e munkához szükséges eszközök, s hogy milyen a belső kooperáció a járműjavító üzemek között. egy másik vizsgálat során mérlegelik: arányban állnak-e a munkaverseny eredményei a budapesti vállalatoknál kínálkozó lehetőségekkel. számos kerület nagyüzemében tájékozódnak afelől, hogy miként érvényesül a gyakorlatban a minisztertanács e témakörben hozott 1977-es határozata, a szot és a kisz kb felhívása. választ keresnek arra is, hogy a versenymozgalom mely formái, módszerei érdemelnek elsősorban közfigyelmet, alkalmasak a széles körű alkalmazásra, s hogy milyen körülmények akadályozzák a mozgalom teljesebb kibontakozását.

természetesen a főváros népi ellenőrei az idén is részt vesznek a kneb által indított országos hatókörű vizsgálatokban. /mti/

--
- 3 -

bb 4. magyar irodalomtörténet külföldieknek

i km/fe um pr ie

1979. július 31.

már jókai pontréja is készen áll - az év végére el-
készül a külföldieknek szánt, három részes magyar irodalom-
történet első két részének törzsanyaga. az első két rész
a középkortól, az első magyar irodalmi emlékektől 1900-ig
tárgyalja a magyar irodalom történetét. a magyar irodalom a
világirodalom folyamatában című mű harmadik része a xx. szá-
zadi irodalmával foglalkozik majd, s a tervek szerint 1985-
ig készül el.

a magyar tudományos akadémia irodalomtudományi intéze-
tének szakemberei, s történelemtudósok, egyetemi tanszékek
munkatársai - csaknem félszázán - tevékenykednek az anyag
összegyűjtésén, rendszerezésén. az egyes kötetek három fő
fejezetre tagolódnak. a könyvek élén a magyar és a világtör-
ténelem összehasonlításával mutatják be az egyes korszako-
kat. ezt követi a magyar irodalommal foglalkozó törzsanyag:
ebben irodalmunk kimagasló alkotóinak legfontosabb adatai,
munkásságuk, az irodalomban betöltött szerepük kap helyet. a
harmadik rész a magyar irodalom jelenségeit, fejlődését hason-
lítja össze a világirodalomban lejátszódó folyamatokkal, az
azonos korszakokban keletkezett alkotásokkal, művekkel. a
szerzők a magyar költészetet és prózát a világirodalom folya-
matának részeként mutatják be. bizonyos mértékben törekednek
a kölcsönhatások kimutatására is: ebben az a tipológiai mód-
szer szolgál vezérfonalul, amelyet éppen e munka összeállí-
tása során dolgoztak ki a kutatók. e módszer a magyar jelen-
ségeket a tőlünk távoli irodalmak - azonos társadalmi, tör-
ténelmi helyzetből fakadó - jelenségeivel állítja párhuzam-
ba, kimutatja az egyezéseket és az eltéréseket. az össze-
hasonlítás a szakemberek véleménye szerint nemcsak a külföld
számára lehet tanulságos, hanem a hazai kutatóknak is. a kül-
földi hozzáértő ugyanis éppen a világirodalmi sajátosságok,
példák ismeretében alkothat képet a magyar irodalomról, ame-
lyet még nem, vagy csak kevésbé ismer, ugyanakkor a hazai
irodalom jellege jobban megismerhető és főként megérthető
a világirodalommal szembeállítva.

a kötetek a magyar kiadáson kívül több világnyelven
is megjelennek majd. a vállalkozásra egyébként az összeha-
sonlító irodalomtörténetírás vezette az alkotókat: ez ugya-
nis az elmúlt másfél évtizedben oly mértékben kifejlődött
magyarországon, hogy nemzetközi tekintélyt szerzett és is-
kolát teremtett. /mti/

- 4 -

bb 5. száz éve alakult meg a magyar országos segélyező
nőegylet

i dg/s um dg ie

1979. július 31.

jelentős évfordulóra emlékeznek augusztusban a magyar
vöröskereszt: száz éve alakult meg a magyar országos segé-
lyező nőegylet, a vöröskereszt jogelődje. a centenáriumi
alkalmából debrecenben ünnepi ülést tartanak, dobogókön
pedig kétnapos nemzetközi tanácskozáson tekintik át a vörös-
keresztnek az önkéntes ápolónőképzésben betöltött szerepét.

a magyar országos segélyező nőegylet elsőként kezde-
nyezte hazánkban a világi ápolónőképzést, s ebből a célból
egy tanintézet létesítését javasolta. ezt karolta fel az
1881-ben megalakult vöröskereszt, amelybe a nőegylet is be-
olvadt. magyarországon 1918-ig világi ápolónőket csak a vö-
röskereszt képezett ki, a felszabadulás után pedig az ön-
kéntes ápolónőképzés feladatát vállalta magára. ennek ma
is sikerrel megfelel a vöröskereszt. /mti/

-.-

bb 6. magyar éticsiga hárommillió dollárért

ot/fe um sl ie

1979. július 31.

az első félévben 900 tonna helyett 1230 tonna csigát
gyűjtöttek össze magyarországon és szállítottak külföldre.
a többlet eredményben közrejátszott, hogy a külföldi piaci
árakat nyomon követve a mavad emelte a felvásárlási ára-
kat, s így megnőtt a gyűjtési kedv. a legtöbb csigát most
is a gödöllői áfész, a tolna megyei zöldért és a körmendi
áfész vásárolta fel, készítette elő exportra.

a mavad - a megyei meszőv-ök közreműködésével - most haj-
du, szolnok és szabolcs megyében is meg akarja szervezni a
csiga nagyobb arányú gyűjtését. a csiga ugyanis mindig jelen-
tős cikk a vállalat terveiben. exportja a népgazdaságnak
minden esztendőben mintegy 3 millió dollár devizát jelent.
nagyobb is lehet a bevétel, ha még több kiváló minőségű ma-
gyarországi éticsiga kerül a francia, svájci és olasz fo-
gyasztók asztalára. /mti/

- 5 -

bb 7. papp lászló moszkvai randevuja

i jok/fe um pr ie

1979. július 31.

moszkvába utazott a „papp Lacit nem lehet legyőzni,, című, a mafilm hunnia filmstúdió és a balázs béla stúdió közös vállalkozásában készülő magyar dokumentumfilm stábja. az utazás célja: a háromszoros olimpiai bajnok és három legyőzője egyike, borisz tyisin találkozájának megörökítése. a magyar ökölvívó válogatott jelenlegi vezetőedzője már napok óta moszkvában tartózkodik, ahol a szovjetunió népeinek spartakiádján szereplő magyar ökölvívókat látja el tanácsokkal.

a forgatás során a közelmúltban sikerült a másik két, „papp-skalpot,, megszerzett ökölvívó, a lengyel pietrzikowsky és a csehszlovák torma ii., valamint papp lászló emlékidéző összejöveteleit is létrehozni. az augusztus 7-ig tartó moszkvai kirándulást követően további külföldi utazások következnek: a film készítői előbb görögországban, majd az ndk-ban és finnországban is forgatnak felvételeket. /mti/

-.-

bb 8. felujitják kis jankó bori lakóházát

kör/um is ie

1979. július 31.

megkezdték a híres mezőkövesdi himzőasszony, kis jankó bori lakóházának felujítását. a múlt században épült, jellegzetes mezőkövesdi hadas településen álló, vályogfalú, zsupptetős ház értékes népi műemlék, amely a hajdani matyó építkezés formáit őrzi. felujítása után - mint muzemot - ősszel újból megnyitják a nagyközönség előtt.

a mezőkövesdi jellegzetes hadas település megóvására eddig már két hasonló kora lakóházat ujitottak fel, s még további tizet renoválnak. a védett hadas településen, ahol egymással rokon családok laktak, a házak közötti sikátorokat sétálóutcákká alakítják át, megtartva az eredeti beépítési formát. /mti/

-. -
- 6 -

bb 9. kis horgász nagy hala

igó/um ká ie

1979. július 31.

a saját testmagasságát meghaladó hosszúságú halat fogott egy ügyes kisfiú: a pécsett élő 11 éves antal barnabás. ötéves kora óta pecázik édesapja oldalán - mint az ércbányász horgászegyesület tagja - a mecsek hegyei között fekvő tavakon. mint minden horgász, ő is az első naptól kezdve várta élete nagy halát, ami most egy természetes amur formájában harapott rá a horgára. kemény küzdelmet vívott a fiucska az erős, szívós hallal, végül is a küzdelmet a segítségére siető édesapa döntötte el. együttes erővel emelték partra a gyönyörű zsákmányt. az amur súlya tizehnégy kilogramm volt, hossza meghaladta az egy métert. /mti/

-. -

bb 10. akácvirágzás

blb/um is ie

1979. július 31.

a szokásosnál hamarabb virágba borultak a japán akácok az idén tolna megyében. szekszárd parkjaiban, kertjeiben már dusan nyílnak a terebélyes lombu fák sárgásfehér virágai. az időjárás szeszélyes hullámozása folytán a földre, a járdára is bőven hullatják virágukat, valóságos szőnyeget alkotva. bonyhádön a lila akácok is virágzanak. /mti/

-. -

bb 11. a bartók béla zeneművészeti szakiskola

mm um pr ie

1979. július 31.

felvételt hirdet magánének szakra érettségizett fiatalok részére. korhatár 24 év. a képzési idő 4 év. jelentkezés augusztus 15-ig - naponta 10-14 óra között - az iskola tanulmányi osztályán /bp. vi. nagymező utca 1./ telefon: 427-766. /mti/

-. -

- 7 -

bb.15. makói fehérhagyma - új fűszernövény-ujdonság

tób/is zsu ie

1979. július 31.

fehér hagymát nemesítettek ki a zöldségtermesztési kutató intézet makói állomásán. az új fajta a makói fehérhagyma nevet kapta. a fehérhajú hagymával az volt a kutatók célja, hogy a konzervipar számára az eddigieknél jobban felhasználható nyersanyagot állítsanak elő. a vöröshagymát felszeletelés előtt kézzel kell megtisztítani, héjától megszabadítani, s előfordul, hogy sárgás-barna héjfoszlány marad rajta, ami rontja a termék minőségét. a makói fehérnél ettől nem kell tartani, mert husával azonos színű fehér héja nem válik el a hagymaszelettől. ez egyben azt is jelenti, hogy géppel is tisztítható.

a kutatók mint kettős hasznosítású fűszernövényt jelentették be fajtaelismerésre a makói fehér-et. magról vetve kisméretű hagymafejeket nyernek, melyből savanyúságot lehet készíteni. dughagymáról nevelve közvetlen felhasználásra, vagy szárításra egyaránt alkalmas. magas szárazanyagtartalmánál fogva jó fűszerezőképességű és a belőle készült szárított hagymaszelet szép fehér színű. / mti/

-.

bb.12. kaposvári kezdeményezés több fáradtolaj összegyűjtése

gom/is zsu ie

1979. július 31.

a volán 13. számú kaposvári vállalata felhívással fordult somogy megye nagyobb gépkocsiparkkal rendelkező vállalataihoz, állami gazdaságaihoz, az eddiginél több fáradtolajat gyűjtésnek össze. /hogya

a felhívásnak nemcsak az anyagtakarékosság, hanem a környezetvédelem is aktualitást ad. a hozzáértők ugyanis nemcsak azt tudják, hogy 1000 kg fáradtolajból 700-750 kg regenerált olaj nyerhető, hanem azt is, hogy jórészt az elfolyt fáradtolaj szennyezi vizeinket.

/folyt.köv./
07.35/zsu

-8-

845
pa

bb.12./kaposvári kezdeményezés ... folyt./zsu

a 13-as volánnál 1973 óta foglalkoznak olajregenerálással. évente több mint 240 ezer liter másodfinomítványt készítenek, de üzemük 400 ezer liter olaj visszanyerésére is alkalmas. az ország minden tájáról ide járnak tapasztalatcserére, mert az olajregenerálással foglalkozó 18 vállalat közül a kaposvári állítja elő a legtöbb és legjobb minőségű másodfinomítványt.

ugyancsak ennél a vállalatnál kísérletezték ki azt az új olajvisszanyerő készüléket, amelyet olasz megrendelésre a soproni vas- és járműipari szövetkezet gyárt, s ami jelentős exportcikké válhat. /mti/

-.-

bb.13. bőröndök szekszárdról angliába

blh/is zsu ie

1979. július 31.

utibőröndöket készítenek győri graboplast-anyagból a rákospalotai bőr- és műanyagfeldolgozó vállalat szekszárdi gyárában, angol megrendelésre. a csaknem huszféle színárnyalatban és négy méretben készülő zárópántos, keménykeretű, tetszetős kivitelű bőröndökből az első félévben huszonkétezer szállítottak londonba, ahonnan újabb harmincezer rendeltek belőlük.

a szekszárdi üzemben 472 ezer műbőr aktatáska és 210 ezer diplomata táska is készül az idén, melyekből a szocialista országokba és a tőkés államokba is exportálnak. /mti/

-.-

bb.14. színes munkaruha a bauxitbányászoknak

bév/is zus ie

1979. július 31.

színes munkaruhát kapnak a bakonyi bauxitbányászok. év végéig mindegyik üzemben szakmánként más-más színű ruhával látják el a dolgozókat. feltűnő festést kapnak a gépek, berendezések, és foszforeszkáló jellel látják el a különböző védelmi eszközöket is. mindezeket a veszprémi kerületi bányaműszaki felügyelőség a „látni-látszani”, elv alapján már sikerrel alkalmazták a szindinamikát az urkuti mangánbányában és a balinkai szénbányában; a tapasztalatok szerint a figyelmeztető színek a biztonság fontos eszközei a bányákban is. /mti/

! vezet be,

07.45/zsu

-.
-9-

840
pa

bb.16. béke mozgalmi küldöttség az nszk-ból

mm/zsu di

1979.julius 31.

az obt meghívására, ingrid kura elnökségi tag vezetésével budapestre érkezett az nszk-beli békeunió küldöttsége. véleménycserét folytat az obt és az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottsága képviselőivel a két ország békemozgalmainak helyzetéről, az európai biztonság és együttműködés, valamint a leszerelés időszéri kérdéseiről. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. szilágyi béla, az obt alelnöke fogadta./mti/

-.-

bb.17. barátságvonat győrből a szovjetunióba

msz/zsu ká

1979.julius 31.

240 utassal barátságvonat indult kedd reggel győrből a szovjetunióba. a győr-sopron megyei munkások, tsz-dolgozók 11 napot töltenek a szomszédos országban. megtekintik kijev, leningrád és moszkva nevezetességeit, a műemlékeket, muzeumokat, képtárakat. a leningrád környéki piszkarevi temetőben megkoszorúzzák a szovjet hősök síremlékét, moszkvában pedig munkásokkal találkoznak./mti/

-.-

bb.18. országos halászléfőző verseny szegeden

tób/zsu ká

1979.julius 31.

országos halászléfőző versenyt rendeznek augusztus 4-én, szombaton szegeden, a tiszta partján. a halászati szövetségektől és a tógazdaságoktól eddig harmincnégy nevezés érkezett. ennyi bográcsban főzik majd szabadtűzön a szakma legjobbjai a kedvelt ételkülönlegességet. valamennyi versenyző maga végez minden munkafolyamatot a „szabadtéri konyhán”, egyedül tisztítja, darabolja a halakat, szeleteli a vöröshagymát, saját szájaíze szerint sózza, paprikázza főztjét és élészti, rakja a tüzet a bogrács alatt. szakemberekből álló zsűri bírálja el az elkészült ételeket, amelyeket a tiszta-parti csárdában fogyaszthatnak el a vendégek. a legjobb hallé-főzők értékes jutalmat kapnak.

a verseny színhelyén ősi halászati eszközöket, speciális hálókat, varsákat, ladikokat állítanak ki. a vízi emberek munkaeszközeit a szegedi tiszta halászati szövetkezet két legidősebb tagja mutatja be az érdeklődőknek, magyarázza el azok használatát./mti/

-.-

-10-

10.30/zsu

11.10
PCC

bb.19. ^{új}bölcsöde simontornyán

blb/zsu ká

1979.julius 31.

simontornyán felépült a siómenti nagyközség első korszerű bölcsődéje. a hatvan személyes gyermekintézményt tízmillió forint költséggel építették, amihez a helyi börgyár két és félmillió, a bőr- és szőrmefeldolgozó vállalat egymillió, a simovill ipari szövetkezet félmillió forinttal járult hozzá. további kétmillió forint értékű volt a társadalmi munka./mti/

-.-

bb.20. áramellátási zavarokat okozott zalában a vihar

tóa/zsu ká

1979.julius 31.

orkánszerű vihar okozott károkat hétfőn a késő esti órákban zalaegerszeg térségében. a lenti-söjtöri 20 kw-os távvezeték egyik elosztó állomását villámcsapás érte, a zalaegerszeg-süveg közötti középfeszültségű távvezeték a vihar által kidöntött fa szakította el, s vezetékszakadást okozott az erős szél a zalaegerszeg-zalalövő, a zalaegerszeg-körmend közötti távvezetéken is. az észak-dunántuli áramszolgáltató vállalat zalaegerszegi üzletigazgatóságának dolgozói a vihar elcsendesülése után azonnal munkához fogtak, s a hibák egyrésztét még éjjel előtt, másrésztét pedig kedd hajnalig elhárították. a lakossági, ugynevezett kisértő ellátás biztosításán azonban még kedden napközben is dolgoztak./mti/

-.-

bb.21. tájékoztató a romániába utazók számára

s/zsu ká

1979.julius 31.

az illetékes román szervek bejelentése szerint augusztus 1-től a gépjárművel romániában tartózkodó csak konvertibilis fizetőeszközért szolgáltatnak ki üzemanyagot. ez alól azok mentesek, akik 1979.julius 26-án már románia területén tartózkodtak. ↓ külföldieknek

tekintettel arra, hogy az intézkedések nehézségeket okozhatnak a romániába utazó, vagy a románián áthaladó autósoknak, célszerű, hogy a romániába készülők, vagy a románián átutazni szándékozók egyelőre nem indulnak utnak, a külföldön lévők pedig az említett rendelkezések ismeretében szervezik meg hazatérésüket.

az utazási irodák által szervezett turista utakról az utazási irodák adnak tájékoztatást./mti/

11.10/zsu

12.10
PCC

-.-

-11-

bb.16. béke mozgalmi küldöttség az nszk-ból

mm/zsu di

1979.julius 31.

az obt meghívására, Ingrid Kura elnökségi tag vezetésével budapestre érkezett az nszk-beli békeunió küldöttsége. véleménycserét folytat az obt és az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottsága képviselőivel a két ország békemozgalmainak helyzetéről, az európai biztonság és együttműködés, valamint a leszerelés időszerű kérdéseiről. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. szilágyi béla, az obt alelnöke fogadta./mti/

-.-

bb.17. barátságvonat győrből a szovjetunióba

msz/zsu ká

1979.julius 31.

240 utassal barátságvonat indult kedd reggel győrből a szovjetunióba. a győr-sopron megyei munkások, tsz-dolgozók 11 napot töltenek a szomszédos országban. megtekintik kijev, leningrád és moszkva nevezetességeit, a műemlékeket, muzeumokat, képtárakat. a leningrád környéki pszkarevi temetőben megkoszorúzzák a szovjet hősök síremlékét, moszkvában pedig munkásokkal találkoznak./mti/

-.-

bb.18. országos halászléfőző verseny szegeden

tób/zsu ká

1979.julius 31.

országos halászléfőző versenyt rendeznek augusztus 4-én, szombaton szegeden, a tisza partján. a halászati szövetségektől és a tógazdaságoktól eddig harmincnégy nevezés érkezett. ennyi bográcsban főzik majd szabadtűzön a szakma legjobbjai a kedvelt ételkülönlegességet. valamennyi versenyző maga végez minden munkafolyamatot a „szabadtéri konyhán”, egyedül tisztítja, darabolja a halakat, szeleteli a vöröshagymát, saját szájaíze szerint sózza, paprikázza főztjét és éleszti, rakja a tüzet a bogrács alatt. szakemberekből álló zsüri bírálja el az elkészült ételeket, amelyeket a tisza-parti csárdában fogyaszthatnak el a vendégek. a legjobb hallé-főzők értékes jutalmat kapnak.

a verseny színhelyén ősi halászati eszközöket, speciális hálókat, varsákat, ladikokat állítanak ki. a vízi emberek munkaeszközeit a szegedi tisza halászati szövetség két legidősebb tagja mutatja be az érdeklődőknek, magyarázza el azok használatát./mti/

-.-

10.30/zsu

-10-

11.10/zsu

bb.19. ⁴³bölcsöde simontornyán

blb/zsu ká

1979.julius 31.

simontornyán felépült a siómenti nagyközség első korszerű bölcsődéje. a hatvan személyes gyermekintézményt tízmillió forint költséggel építették, amihez a helyi börgyár két és félmillió, a bőr- és szőrmefeldolgozó vállalat egymillió, a simovill ipari szövetkezet félmillió forinttal járult hozzá. további kétmillió forint értékű volt a társadalmi munka./mti/

-.-

bb.20. áramellátási zavarokat okozott zalában a vihar

tóa/zsu ká

1979.julius 31.

erőszakos vihar okozott károkat hétfőn a késő esti órákban zalaegerszeg térségében. a lenti-söjtöri 20 kw-os távvezeték egyik elosztó állomását villámcsapás érte, a zalaegerszeg-sümeg közötti középvezetékű távvezetékét a vihar által kidöntött fa szakította el, s vezetékszakadást okozott az erős szél a zalaegerszeg-zalalövő, a zalaegerszeg-körmend közötti távvezetéken is. az észak-dunántúli áramszolgáltató vállalat zalaegerszegi üzletigazgatóságának dolgozója a vihar elcsendesülése után azonnal munkához fogtak, s a hibák egy részét még éjjel előtt, más részét pedig kedd hajnalig elhárították. a lakossági, ugynevezett kisfogyasztói ellátás biztosításán azonban még kedden napközben is dolgoztak./mti/

-.-

bb.21. tájékoztató a romániába utazók számára

s/zsu ká

1979.julius 31.

az illetékes román szervek bejelentése szerint augusztus 1-től a gépjárművel romániában tartózkodó [↓] csak konvertibilis fizetőeszközért szolgáltatnak ki üzemanyagot. ez alól azok mentesek, akik 1979.julius 26-án már románia területén tartózkodtak. [↓] külföldieknek

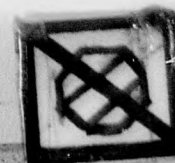
tekintettel arra, hogy az intézkedések nehézségeket okozhatnak a romániába utazó, vagy a románián áthaladó autósoknak, célszerű, hogy a romániába készülők, vagy a románián átutazni szándékozók egyelőre nem indulnak utnak, a külföldön lévők pedig az említett rendelkezések ismeretében szervezik meg hazatérésüket.

az utazási irodák által szervezett turista utakról az utazási irodák adnak tájékoztatást./mti/

11.10/zsu

-.
-11-

12.10/zsu



bb.22. halálos balesetek

mm/zsu ká

1979. július 31.

pécs belterületén a közúton egy személygépkocsi elütötte az uttesten átszaladó kerekos norbert 5 éves pécsi gyermeket, aki sérülései következtében a kórházban meghalt. az eddigi vizsgálat szerint a gyermek féktávolságon belül a személygépkocsi elé szaladt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

hódmezővásárhely belterületén a közúton dezső józsef 21 éves gépkocsivezető, hódmezővásárhelyi lakos az általa vezetett tehergépkocsival elütötte a vele azonos irányban közlekedő plaveczné asztalos ida 54 éves telefonkezelő hódmezővásárhelyi lakos, kerékpárost. plaveczné a kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat szerint dezső józsef nem tartott kellő oldal-távolságot. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

székesfehérvárott a szerszámpari művek közszőrüépgyárában molnár ferenc 53 éves géplakatos sukorói lakos az általa vezetett targoncával tolatás közben egy másik targoncához nyomta loderer jános 20 éves lakatos, fehérvárcsurgói lakost. loderer az orvosi rendelőben meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a targoncavezetői engedéllyel nem rendelkező molnár ferenc figyelmeztetés nélkül tolatott. az ügyben a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

tatabányán egy használaton kívüli homokbánya vizébe fulladt fürdés közben kovács krisztina 11 éves tanuló, tatabányai lakos. a rendőrség az ügyben vizsgálatot folytat.

/mti/

-. -

embargó 12 óráig!

bb.23. kádár jános fogadta franz josef strausst

t-don/fe zsu di

1979. július 31.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára kedden a parlamentben fogadta franz josef strauss bajor miniszterelnököt, aki néhány napos magánlátogatást tesz magyarországon. /mti/

-. -

11.20/zsu

-12-

12.20

bb.24. naponta százötven vagon zöldség - csucsforgalom a heves megyei kertészetekben

kov/ká/zsu di

1979. július 31.

tetőpontjához érkezett a zöldségidény heves megyében. a mezőgazdasági üzemek kedden 150 vagon zöldséget küldtek piacra az országnak erről a fontos zöldségtermő vidékéről. a dinnyeszüret javában tart: naponta száz vagon görögdinnyét szednek le a mátraaljai és a tarnaamenti ültetvényekről. ez a nagy forgalom várhatóan két-három hétig tart. görögdinnyéből maradéktalanul kielégítik a hazai igényeket és most már naponta indul szállítmány külföldre is. paradicsomból is növekedett a kínálat; naponta tíz vagonnal szednek és szállítanak piacra. a növekvő kínálat eredményeként több zöldségféle piaci ára tovább csökkent.

a mátraaljáról naponta harminc-negyven mázsa csemege-szőlő is érkezik a piacokra. /mti/

-. -

bb.25. a pécsi grafikai műhely kiállítása barcson

gom/ká zsu di

1979. július 31.

kedden a somogy megyei barcson, a mórlicz zsigmond művelődési házban megnyitották a pécsi grafikai műhely kiállítását. a harminchárom kiállító művész között több horvát nemzetiségű alkotó is található. a műhely munkásságára a műfaji és tartalmi sokszínűség jellemző, tagjai négy éve munkálkodnak együtt, a barcsi kiállítás augusztus 10-ig tekinthető meg. /mti/

-. -

bb.26. sikerrel zárult a pécsi nyári színház idei évadja

igó/ká zsu di

1979. július 31.

a pécsi nyári színház sikerrel zárta kedden az idei évadját. a gyakori esőzés ellenére csupán két előadás maradt el és hetvenöt százalékos volt a különböző nézőterek látogatottsága. a mecsek-aljai teátrum sajátossága ugyanis, hogy nem egyetlen helyen összpontosulnak a játékok, hanem párhuzamosan hét helyszínen tartottak előadásokat. az idén két új szabadtéri színpaddal bővült a nyári színház: pécsen a középkori várkastélyban és pécsen kívül, a szársomlyó-hegyi szoborparkban kamaraballetet mutattak be.

/folyt.köv./
12.20/zsu

-13-

12.20

bb.26./sikerrel zárult a pécsi nyári ... folyt./zsu

a közönség csaknem félszáz előadást láthatott, közöttük nyolc eredeti bemutatót: balettet, drámát, bábjátékot. a színház arculatát az idén is a tánc- a modern balett - határozta meg, amely az európai hírű pécsi balett együttesére épült. a közönség összesen tizenöt alkalommal tapasztalhatta a különböző helyszíneken a táncosok produkcióinak. három új balett bemutatójára is sok került a székesegyház melletti szabadtéri táncszínen: pergolesi „stabat mater”, című művét eck imre koreografálta, tóth sándor alkotása mahler „gyermekgyászadalok”, dalciklusára készült, az új koreográfusként jelentkező hetényi jános pedig ha:ndel „tűzijáték”, című művére alkotott tánckompozíciót.

a nyári színház három hetes időszakában - kiegészítő programként - számos más érdekes kulturális esemény színhelye is volt pécs. ekkor rendezték meg a iii. országos cserépvásárt és a vi. kisplasztikai biennálét, a xi. nemzetközi ifjúsági zenei táborát és a xxi. nemzetközi nyári egyetemet, s ugyanezen időszakban zajlott le a hagyományos pécsi ipari vásár. több új tárlatot is láthatott a közönség, így martyn ferenc kossuth- és munkácsy-dijas festőművész irodalmi vonatkozású grafikáit és eck imre kossuth- és liszt-dijas koreográfus festményeit, valamint a színház '79 című fotókiállítását.

a koncentrált nyári program napjaiban ismét kiütközött pécs régi, feszítő gondja: a szálláshelyek hiánya. eleve több ezer hazai és külföldi érdeklődő színházi jegyigényét kellett visszautasítani, mert nem tudták volna elhelyezni őket. több szálláshellyel ugyan jövőre sem rendelkezik a város, de jobb szervezéssel, az idegenforgalmi és utazási irodák összehangoltabb munkájával enyhíteni tudnak a feszültségen. ezért a nyári színház 1980-as évadjának előkészítésével egyidejűleg megkezdik a szálláshelyek nyilvántartásba vételét./mti/

.-.

12.30/zsu

-14-

12.30
zsu

bb.27. időjárásjelentés

ra di

1979. július 31.

a meteorológiai intézet jelenti július 31-én, kedden 13.00 órakor:

további melegedés és zivatarok.

kedden délelőtt a brit-szigetek, a balti-tenger keleti része és szarátov térsége felett egy-egy ciklon örvénylett és tulnyomóan borult időt, valamint gyakori esőt okozott. európa többi részéből változóan felhős és általában száraz időről érkeztek jelentések. de közép-és délkelet-európa felett erősen labilis volt a levegő rétegezettsége, és ez már délelőtt is okozott néhány zivatart.

hétfőn magyarország felett többször erősen befelhősödött az ég és különösen a délutáni órákban és az éjszaka első felében gyakoriak voltak a zivatarok. a zivatarokat kísérő záporokból egy-két helyen 10-30 mm csapadék hullott, de az átlagos csapadékmennyiség csak 3-8 mm. sőt a tiszántulon és a duna-tisza közének északi felén nagy területek szárazon maradtak. a hőmérséklet hétfői csúcserőke 25 és 32 fok között volt. kedd hajnalra pedig csupán 12-19 fokig hűlt le a levegő.

kedden délelőtt gyengén és közepesen felhős területek, illetve időszakok váltakoztak. csapadékról nem érkezett jelentés. 11 órára 23 és 28 fok közé emelkedett a hőmérséklet.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 23.9 fok volt. ez 2.3 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1012 mb /759 hgmm/, gyengén süllyed.

a balaton vize 11 órakor siófoknál 23 fokos volt.

várható időjárás szerda estig:

időnként felhősödés, főként kedden elszórtan zivatarok, záporosóval, kedden általában mérsékelt, szerdán a dunántulon élénkebb délnyugati, déli szél, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 28-33 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 274 cm, a víz hőmérséklete: 19.0 fok c./mti/

.-.

12.30/ra

-15-

12.30
ra

bb.28. aratási helyzetjelentés az északi tájakról - borsod,
nógrád és komárom megyében keddre betakarították a búzát

ö cs-cser-kör-bam-ráb/ká/mné/zsu ie

1979.julius 31.

Keddre a hűvösebb éghajlatu északi megyékben is végső stádiumához érkezett a kalászosok betakarítása, sőt borsod és nógrád megyéből a buzaaratás, komárom megyéből pedig a teljes aratás befejezéséről érkezett hír. ezen a tájon különösen sokat szenvedtek a vetések a mostoha időjárástól: tavaszi fagy, májusi aszály, majd bőséges csapadék károsította, illetve nehezítette a munkát. ilyen körülmények között a kombájosok kettőzött erőfeszítésére volt szükség, de sokat jelentett a társüzemek segítőkészsége is.

borsodban, az ország legészakibb vidékén, ahol csaknem egyidőben ért be a kenyérnekvaló az alföldi megyékkel, több mint 30 napos megfeszített munkával került le a buza a földekről. az esőszüneteket kihasználva gyakran éjjel is arattak, így sikerült a 60 000 hektárról július végére betakarítani a termést. a szomszédos kelet-szlovákiából 70 vendégkombájn érkezett, s a baráti most 30 borsodi termelészövetkezet viszonzza arató-cséplőgépekkel. nógrád megye mezőgazdasági üzemeiben 374 kombájn fogyasztotta a 24 400 hektárnyi őszi buza vetést, s keddre letették a munka gondját. az aratás idején a sok eső miatt a gépek gyakran 3-5 órákat, sőt félnapokat is álltak, de a munkára alkalmas időben megfeszített erővel dolgoztak. a betakarításhoz bács-kiskun, heves, szolnok és pest megye kombájosai, továbbá szlovákiai gépvezetők is segítséget nyújtottak: összesen 72 vendégkombájn dolgozott a nógrádi szántóföldeken. komárom megye mezőgazdasági üzemeiben kereken 31 000 hektáron aratták le a gabonát, a gyakori esőzések ellenére ütemes munkával, alacsony szemvesztéssel, a tervezett időre. a munkasikerhez hozzájárult a nagyüzemek segítőkészsége és az a tény, hogy az idén alkatrész-hiány miatt nem álltak kombájnok.

pest megye 9 járása közül már csak a három északi fekvésű járásban, a budaiban, a gödöllőiben és a váciban van némi aratnivaló, hozzávetőleg 500 hektárnyi tavaszi árpa és zab, ezenkívül minden kalászos termés fedél alá került.

/folyt.köv./

13.15/zsu

14/70

-16-

bb.28./aratási helyzetjelentés ... folyt./zsu

a gazdaságok most azokon segítenek, akiknek gépre, szállítóeszközre van szükségük. a tápiószentmártoni aranyszarvas és a tápiószőlősi új barázda termelészövetkezet például nógrád megyébe irányította át kombájnait, a töki közös gazdaság pedig szlovákiába küldött két arató-cséplőgépet.

győr megyében, ahol 92 000 hektárról kell a gabonát betakarítani, gépátcsopontosításokat hajtottak végre, s így várható, hogy a hét végére végeznek az aratással. a vidék és egyben az ország legnagyobb szántóterületű gazdasága, a lajtahansági állami gazdaság kedden tette le a nagy munka gondját. az óriás gazdaságban, ahol 10 000 hektáron természetiek az idén búzát, őszi árpát és borsót, csúcsideben 54 kombájn dolgozott nyújtott műszakban a földeken. a betakarítás azonban nem ért véget, hiszen az aratógépek egy része szerdán a mustár, az étkezési len és a tavaszi búkköny aratását-cséplését kezdi meg.

a tartalók egy részét országsszerte másodvetések foglalják el. pest megye termelészövetkezetei és állami gazdaságai az eredetileg tervezettnél nagyobb mértékben növelték a másodvetések területét: mintegy 10 000 hektáron került földbe a silókukoricá, a köles, a mohar, az olajretek, s más takarmánynövény magja, 2100 hektáron pedig zöltség terem, aminek a fővárosi fogyasztók is hasznát látják majd./mti/

-. -

bb.29. gépesített uborkaszedés

lász/ká zsu di

1979.julius 31.

az uborka gépi szedését tanulmányozták kedden a szakemberek a nagyrévi tiszazug termelészövetkezetben. a bemutató komplex nagyüzemi uborkatermesztési technológia vizsgázott, amelyhez a zöltségtermesztési kutató intézet nemesítői állították elő a megfelelő fajtákat, és a hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalat a speciális gépet. az uborkahibridek egyszerre érlelik termésüket, amit a kombájn egy menetben szed fel és választ külön az indától.

/folyt.köv./

13.45/zsu

-17-

14/70

bb.29./gépesített uborkaszedés ... folyt./zsu

az uborkatermesztés gépesítését a savanyúság hazai és külföldi keresletének növekedése sürgeti. túlzott kézi munkaigényessége miatt ugyanakkor egyre kevesebb nagygazdaság termeszt a konzervipari nyersanyagot. ezen a helyzeten segít az új termesztéstechnológia, amelynek kísérletei biztatóak. jövőre már üzemi parcellát kapnak az egyszerre érő uborkafajták./mti/

-. -

bb.30. munkába állt az uszó csatornakotró

kör/ká zsu di

1979.julius 31.

kedden a taktaközben munkához kezdett az észak-magyarországi vízügyi igazgatóság tiszalöki hajójavitó üzemében elkészített uszó csatornakotró.

az óránként harminc köbméter iszap kiemelésére alkalmas uszókotróval az idén a takta csatornából mintegy négyezeröttszáz köbméter iszapot távolítanak el. ezzel a hullámtérben a gátépítéskor keletkezett anyaggödöröket, valamint a süllyedéseket töltik fel. a csatornát mintegy két kilométer hosszúságban, husz-nyolcvan centiméter mélyen kotorják ki.

a házi gyártmányú uszókotró sekélyebb mélységű csatornák tisztítására is alkalmas, mert merülése alig fél méter, ugyanakkor hidraulikával mozgatott karjával tizenegy méter szélességben dolgozhat./mti/

-. -

bb.31. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1979. július 31-én 14.00 óráig:

zsu di

1979.julius 31.

1. másfélmillió utas /1.sz.jav./
2. különleges berendezések
3. közlekedés, munkaverseny
4. magyar irodalomtörténet
5. száz éve alakult a segélyező nőegylet
6. magyar éticsiga
7. papp lászló
8. felujtják kis jankó bori lakóházát /2.sz.jav./
9. kis horgász-nagy hala
10. akácvirágzás
11. bartók béla zeneművészeti szakiskola

/folyt.köv./

13.55/zsu

-18-

bb.31./a belföldi főszerkesztőség ... folyt./zsu

12. kaposvári kezdeményezés
13. bőröndök szekszárdról
14. színes munkaruha/3.sz.jav./
15. makói fehérhagyma
16. béke mozgalmi küldöttség
17. barátságvonat /4.sz.jav./
18. halászlé főző verseny
19. bölcsőde simontornyán
20. áramellátási zavarok
21. tájékoztató
22. halálos balesetek
23. kádár jános fogadta franz josef strausst
24. csucsforgalom a kertészetekben
25. kiállítás barcson
26. a pécsi nyári színház idei évadja
27. időjárásjelentés
28. aratási helyzetjelentés
29. gépesített uborkaszedés
30. uszó csatornakotró
31. hírjegyzék

az 5.sz.jav. a 16., a 6.sz.jav. 21.sz. hirre vonatkozik.

/mti/

-. -

bb.32. korom mihály

s/pr zsu di

1979.julius 31.

az mszmp központi bizottságának titkára kedden fogadta szalem szalah-t, a jemeni szocialista párt politikai bizottságának póttagját, a kb titkárát, aki pihenés céljából tartózkodik hazánkban. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen jelen volt benczekovits lajos hazánk adeni nagykövete./mti/

-. -

14.10/zsu

-19-

15.10/za

bb.33. kitüntetés

k sb/tr sc zsu di

1979. július 31.

a népköztársaság elnöki tanácsa orosz sándornak, a budapesti fűszért vállalat vezérigazgatójának, nyugállományba vonulása alkalmából, érdemeinek elismeréséül a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést kedden sághy vilmos, belkereskedelmi miniszter adta át./mti/

--

felhasználható 24 órától!

bb.34. kádár jános megkezdte szabadságát

se/pr zsu di

1979. július 31.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára megkezdte rendes évi szabadságát./mti/

--

bb.35. öntözéssel gyorsítják a másodvetésű kukorica fejlődését csongrádban

tób/ká zsu di

1979. július 31.

a csongrád megyei gorsai állami gazdaság- amely az iparszerű kukoricatermelési versenyben már országos győztes is volt - nagy területet hasznosít másodvetésű kukoricával. százötven hektáron vetettek rövid tenészszerű fajtaikat. az eredeti tervek szerint silókukoricának szánták az összes másodvetést, később úgy döntöttek, hogy száz hektáron beérik a csöveseket. olyan területet választottak ki erre a célra, ahol az elővetemény konzervipari zöldborsó volt és utána korán, június végén - július elején - a borsó betakarítási ütemének megfelelően - szakaszosan tették a földbe a száz-százöt napos hibridkukoricák magját. a nyári korai vetés azonban egyedül nem biztosíték a csövek beérésére, ezért öntözéssel gyorsították meg a növényállomány fejlődését. a jelenlegi száraz időszakban éjjel-nappali műszakban folyamatosan árasztják el mesterséges csapadékkal a fontos takarmánynövényt. ennek köszönhető, hogy már negyven-ötven centiméter magas a másodvetésű kukorica és a gazdaság szakemberei jó termésre számítanak. ezzel számottevően ellensúlyozzák azt a termés kiesést, amit az aszály okozott a takarmány búzában./mti/

--

14.50/zsu

16. ~~15~~

-20-

16.00

bb.36. tanulmányi tábor - fizikai dolgozók gyermekeinek

ráb/st zsu di

1979. július 31.

fizikai dolgozók továbbtanulásra készülő gyermekei részére nyitottak kedden megyei tanulmányi tábort tatán. két héten át 180 második és harmadikos középiskolás három tantárgyból - matematikából, fizikából és magyarból - gyarapítja tudását 17 tanár segítségével. meghívtak a táborba olyan középiskolásokat is, akik pedagógiai pályára készülnek, ők a táborban hospitálással, egy-egy foglalkozás vezetésével szerezhetnek gyakorlatot ehhez./mti/

--

bb.37. lakossági javaslatok a tanács tervében - kicsik a könyvtárak - tanácsi vb-ülés budapesten

t-don/um prs

1979. július 31.

a xii. kerületi tanács tervében helyet kaptak a jogos lakossági javaslatok, a tanács tagok indítványai, többségüket azonban csak a hatodik ötéves tervidőszak első harmadában tudják megvalósítani - közölték a helyi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén, amelyen a városrészyvi kiterjedésű mártonhegy, orbánhegy, sashegy, továbbá az írhás-árok és a farkasréti temető környékének fejlesztéséről tárgyaltak.

buda területein csak részben kielégítő a kommunális, az egészségügyi és a kulturális ellátás. miközben utcányi házonok épültek, nem adtak át kapcsolódó létesítményeket, sok helyütt kiépítetlen a járda- és az uthálózat, ingadozik az energia- és a gázellátás. a testület ülésén bejelentették: továbbépítik a cseresznye utcai gázvezetékét, az írhás-árok környékén lakók kérésére javítják az áramellátást, a közvilágítást pedig a többi között a fodor utcában, a mártonhegyi uton és a vöröskő utcában korszerűsítik. a törökbalinti uton újra cserélik a 80 éves, kis keresztmetszetű vízvezetékcsövet és csatornázzák a hóvirág utcát a rácz aladár ut 97. számú házig.

/folyt.köv./

- 21 -

15.45/um

16.00

16. ~~15~~

bb 37. /lakossági...1.folyt./um

az egészségügyi ellátás jobbátételét szolgálja majd a rácz aladár uti négy munkahelyes orvosi rendelő és gyógyszerár, valamint a nógrádi-szendrői uti 60 személyes bölcsőde. mind a hármát 1981-ben nyitják meg. ötven és 75 személyes óvodát hoznak tető alá a rácz aladár uton és a lejtő utcában. a gyermekintézményeket jövő év elején vehetik birtokba a kicsinyek. ötven hellyel gyarapítják a németvölgyi ut 46. szám alatti óvodát, a bővítéssel ez év őszén készülnek el. az óvodai helyek számának növelésével csak enyhülnek, de nem szűnnek meg a gondok - hangsúlyozták az ülésen - jelentős javulás a hatodik ötéves tervidőszak végén várható. a diana ut 35/37-ben 16 tantermes általános iskolát létesítenek, a diákok itt 1981-től tanulhatnak. a márton-hegyi ut 34. szám alatti iskolát 6 tanteremmel bővítik; a befejezést 1980 őszére ígérik az építők.

a xii. kerületi tanács a budapesti közlekedési vállalatot is megkeresi a lakossági indítványokkal. a tapasztalatok szerint az észrevételek jogosak: a meghatározott menetrend szerint indítsák a 2-es, a 102-es, és a 112-es jelzésű autóbuszokat. a piros 8-as helyet többet állítsanak forgalomba az alapjáratból, a fekete 8-as buszból. címzett a fővárosi tanács is: rendkívül balesetveszélyes az orbán téri csomópont - a helyi lakosok jelzőlámpák felszerelését kérik.

kedden tartotta ülését a ix. kerületi tanács végrehajtó bizottsága is. a testület a többi között a könyvtárak helyzetéről tárgyalt. megállapította: a közművelődés alapintézményei közül több kinőtte már épületét. így például a 39-es számú - az egyik leglátogatottabb - könyvtárban helyszűke miatt nincsenek meg a kulturált kölcsönzés feltételei. a józsef attila uttörőházban berendezett gyermekkönyvtár szintén kicsi; csoportos foglalkozásra nemigen van lehetőség. az ülésen arra is föl hívták a figyelmet, hogy a területi és az üzemi könyvtárak az eddiginél szorosabban működjenek együtt, hangolják össze kulturális programjaikat./mti/

--

bb 38. kerületi vendégségben az európai gyermektalálkozó résztvevői

t gy/mm um pr

1979. július 31.

a főváros kerületeiben töltötték keddi napjukat az európai gyermektalálkozó külföldi vendégei. budapesti pártásaik kalauzolásával üzemeket, intézményeket látogattak, de bőven jutott idő a sport- és kulturális rendezvényekre és más vidám időtöltésekre is.

/folgt.köv./

- 22 -

16.10/um 17.07
16.30

bb 38. /kerületi ...1.folyt./um

az i. kerületi pirosnyakkendősök ndk-beli társaiknak mutatták meg napközis táborukat, ahol reggeltől bábműsor és rodolfo bűvész szórakoztatta a gyerekeket. a szovjet kisdíákok a ii. kerületi pájtások társaságában a pannónia film-studió műhelytitkaival ismerkedtek.

óbuda vendégei, a lengyel uttörők több vállalatához, így a budapesti harisnyagyárba, a statisztikai kiadó vállalatához látogattak el. a csehszlovákiából érkezett 10-14 éves gyerekek ujbudán töltötték a napot, s megtekintették a chinoin gyógyszergyár, a duna cipőgyár, illetve az ujbudai cérnagyár munkáját, sőt rövid időre csomagoló-brigáddá alakultak, a román pájtások a volán 1-es számú vállalatnál kezdték v. kerületi programjukat. vendéglátóik elkísérték őket a néprajzi múzeumba, majd a hárshegyi kerületi táborban tartottak focimérkőzéseket, sportvetélkedőket.

a vi. kerület nevezetességeivel ismerkedtek az nszk ifju uttörők küldöttei, s nagy érdeklődéssel szemlélték a mezőgazdasági múzeum látványait. üzemi látogatáson, majd vízbusszal római parti kiránduláson ismerkedtek az erzsébetvárosi illetve a xxii. kerületi gyerekekkel a bolgár uttörők. finn gyerekeket fogadott a józsefváros és a ferencváros. a viii. kerületben megcsodálták a május 1. ruhagyár hatalmas üzemszéleit, s ifjusági klubját, művelődési házat, valamint óvodáját. elsétáltak józsefváros új lakótelepére is, s az asztalos jános ifjusági parkban valósággal megrohmozták a csónakázó tavat, majd kerékpáros versenyt indítottak a kresz parkban. a finnek a ix. kerületi zöldért vállalat napi életébe pillantottak be, s a rövid üzemi látogatás után kipróbálták: ki a legjobb gyümölcsválogató. algéria, kuba és vietnam gyermekei a kőbányai uttörőkkel ismerkedtek. a magyar pájtások megmutatták nekik a magyar-szovjet barátság parkot, az újhegyi lakótelepet és két büszkeségüket, a pataky istván művelődési központot és ifjusági házat, valamint a kerületi uttörőházat. a távoli országból érkezett kisdíákok öt kőbányai üzem termelőmunkájáról nyertek képet.

/folyt.köv./

- 23 -

16.15/um 17.07
16.30



bb 38. /kerületi ...2.folyt./um

a xi. kerületi üzemek ifjúsági klubjaiban olasz gyerekekkel merültek véget nem érő beszélgetésbe a magyar társaik. budapest e legnagyobb ipari kerülete francia és portugál gyerekeknek is képet adott a kismotor- és gépgyár, a beloianniszi híradástechnikai gyár, valamint a villamos-szigetelő és műanyaggyár futószalagjairól lekerülő termékek gyártásáról. élményekben gazdag napot töltöttek a xii. kerületben angola, jemen és mozambik küldöttei. jártak a gyermekkönyvtárban, rajzfilm-vetítésen vettek részt a jókai klubban, s játékkal töltötték hosszú órákat a martinovics hegyen. sok barátot szereztek angyalföldön, a dán és a nyugatberlini gyerekek. sport és gyermekintézményeket csodáltak meg, s ők is elraktároztak emlékképeket a felnőttek hétköznapijaiból az elzett művekben és a medicor művekben tett látogatásukkor.

az nszk sólyom mozgalom képviselői és a svéd pajtások a zuglói telefongyárban és az alumíniumárugyárban kezdték napjukat: eljutottak a népstadionba, a füredi uti lakótelepre, a kerület ifjúsági sporttelepére, végül az állatkertbe és a vidám parkba is. a mongóliából érkezett uttorók körében nagy tetszést arattak az ujjpalotai iskolák, s elragadtatással nyilatkoztak a kerületi napközis táborról is. osztrák és svéd uttorók jártak a xvi. kerületben, ahol az ikerus tanműhelyeiben ipari tanulókkal beszélgettek közös élményeiről. svájciak keresték fel a budapesti tejipari vállalatot, s tájékoztak a kerületi tűzoltóparancsnokság felelősségteljes munkájáról. a ferihegyi légikikötőben, s a pestlőrinci uttoróházban morvég gyerekek vendégeskedtek. kispesten a gránit csiszolókorong és kőedény gyár kisz-tagjai kongói gyerekeknek magyarázták a szép munkadarabok születésének folyamatát, majd játék és sport következett a kerületi napközis táborban. a xx. kerületben járt belga gyerekek a soroksári állami tangazdaság arborétumát csodálták meg, s a molnár-szigeten közösen készítették el az ebédnek valót. görög és chilei vendégek jártak csepelen a magyar posztógyárban és a pannónia szörmekikészítő és szörmekonfekció vállalatnál: a nap fénypontja a napközis táborban töltött sport és kulturális program volt. /mti/

--

- 24 -

16.25/um 17. 
16.40 

bb 39. befejeződött az európai gyermektalálkozó nemzetközi szemináriuma - sajtókonferencia a háromnapos tanácskozásról - a küldöttek záródokumentumot fogadtak el



t gy/bzs um pr

1979. július 31.

a gyermekek körében végzett mozgalmi munka új módszereivel, hasznos formáival ismerkedtek meg többek között a kedden zárult háromnapos nemzetközi szeminárium résztvevői, akik az európai gyermektalálkozón 34 országnak 44 haladó és demokratikus gyermekszervezetét képviselik. általános vélemény alakult ki arról, hogy hazatérve kontinensünk és más földrészek küldöttei is kamatoztatják majd itt szerzett ismereteiket, hogy még eredményesebben munkálkodhassanak a gyermekeknek a békére, a barátságra, a szolidaritásra nevelésében - jelentette ki horváth éva, a gyermek- és ifjúsági mozgalmak nemzetközi bizottsága /cimea/ főtitkára. a hétfői záróülést követően több delegáció vezetője sajtókonferencián tájékoztatta az újságírókat a tanácskozás eredményeiről.

összesen 33 hozzászólás hangzott el, s a résztvevők ószinte, reális képet kaptak az európai földrészen, afrikában, ázsiában és latin-amerikában élő gyermekek egészségügyi, szociális, politikai és társadalmi helyzetéről - mondotta el a cimea főtitkára. a nyílt, alkotó légkörben folytatott eszmecsereket égető társadalmi gondok, igazságtalanságok tükrében vázolták például a fejlett európai tőkésországokban élő gyermekek lehetőségeinek korlátait. nem kenderítették el az igazságot, hogy még az iskolarendszer is a társadalmi egyenlőtlenségek újratermelődének eszköze, a szegényebb rétegek, az alacsony jövedelműek gyermekei nem jutnak megfelelő tanulmányi lehetőségekhez. a gyermekekért, a társadalmi haladásért vívott harc összefonását tükrözték a munkanélküli szülők családjában felnövekvő fiatalok körülményeit ecsetelő hozzászólások. a szocialista országokból érkezett küldöttek örömmel, de nem a megalégedettség hangján szóltak a gyermekek körülvéő társadalmi gondoskodásról, amely az állami politika természetes és szerves része. elmondták, az anyagi lehetőségekhez mérten hogyan kívánják továbbfejleszteni a gyermekintézmények hálózatát, miként segítik hozzá a legkisebb korosztályt ahhoz, hogy a családok még eltérő életkörülményei ellenére is azonos lehetőségeket teremtsenek fejlődésük, tehetségük kibontakoztatásához.

/folyt.köv./

16.30/um 17. 
16.45 

- 25 -

bb 39. /befejeződött ...1.folyt./um

a függetlenségükért küzdő, a fasiszta elnyomó rezsimék, a faji megkülönböztetés igája alatt súlyos nélkülözések között élő népek sorsáról és a velük vállalt szolidaritás erejéről, s szükségességéről sok szó esett a tanácskozáson. nemcsak a nemzetközi gyermekévb, hanem mindenkor szívkön viselték a haladás, a demokrácia, az emberi jogok tiszteletben tartásának hívei, köztük a haladó és demokratikus gyermekszervezetek is az elnyomott népek sorsát. a nemzetközi szemináriumon megfogalmazódott, hogy a jövőben még szorosabbra kívánják fűzni a szolidaritási akciókban együttműködésüket. a békéért, a fegyverek nélküli világ megteremtéséért, a biztonságos jövő megalapozásáért, a népek közötti barátság elmélyítéséért folytatott harcba aktívan bevonják a legfogékonyabb korosztályt, a kisdíákok sok-sok milliónyi táborát.

a címea főtitkára meggyőződését fejezte ki, hogy a háromnapos tanácskozás - amelyen ott voltak a szövetség európai és tengerentúli tag- és baráti szervezetei - több nemzetközi szövetség, de bekapcsolódott a széles körű párbeszédbe több szociáldemokrata, vagy polgári szervezet is - egy akarrattal formálta, és fogadta el a záródokumentumot: legyen szebb, boldogabb a világ minden gyermekének élete. a nemzetközi gyermekév kontinensünkön eddig legjelentősebb eseménye az európai gyermektalálkozó. jóllehet, világszerte számos országban tartották már regionális és nemzetközi fórumokat a gyermekek helyzetének feltárására, 1979 végéig további találkozókra kerül sor. a nem kormányközi szervezetek világméretű párbeszédére készül moszkva: szeptember 7-11. között világkonferencián foglalkoznak majd a gyermekek békés és biztonságos jövőjének megteremtésével.

a sajtókonferencián helga labs az ernst thalman uttörőszövetség elnöke, arról szólt: az ndk-ban, amely az imperializmus és a szocializmus választóvonalán terül el kontinensünkön, nagy súlyt helyeznek arra, hogy a gyermekeket hazafiságra és internacionalizmusra, szocialista hazájuk védelmére és a világ más tájain elnyomás vagy nyomoruság körülményei között élő gyermekekkel való cselekvő szolidaritásra neveljék.

/folyt.köv./

- 26 -

16.35/um

16.38

16.35

16.38

bb 39. /befejeződött....2.folyt./um

francois cureau, a francia uttörők képviselője elmondta, hogy a francia gyermekmozgalomban a szolidaritás, a világ gyermekeivel való együttérzés olyan meghatározó erő, amely nélkülözhetetlen ahhoz, hogy nemcsak testben, hanem lélekben is egészséges, politikailag érett emberekké növekedjenek majd a gyerekek. sajnos - mint mondotta - hazájában sokat beszélnek a gyermekek individualizmusáról, s már csak ezért is tüzi zászlajára a francia gyermekmozgalom az egymásért érzett felelősségre nevelés, a testvériség eszméinek elmélyítését. az utóbbi esztendőben tovább bővült, színesebbé vált a finn gyermekszervezetek és a szocialista országok gyermekszervezetei közötti kapcsolat. - mondotta markku kauppinen, a finn centrum párt gyermekszervezetének képviselője. kari asikhinen a finn uttörők demokratikus szövetségének alelnöke hozzáfűzte: jóllehet, finnországban rendkívül sokféle gyermekszervezet foglalkozik a kicsinyek nevelésével, kommunisták, szociáldemokraták, ateisták és különféle vallási ideológiát képviselő egységes álláspontot foglalnak el a legfőbb kérdésben: a gyermekszervezeteknek is cselekvően hozzá kell járulniok a békepolitika sikerre viteléhez, az enyhülés erőinek támogatásához, a teljes leszereelés megvalósulásához.

/folyt.köv./

bb 40. kedden elutazott

gg um pr

1979. július 31.

hazánkból az ugandai jószolgálati küldöttség, amelyet ateker ejalu, az ugandai nemzeti felszabadítási front végrehajtó bizottságának tagja, regionális együttműködési miniszter vezetett. a delegáció az együttműködés fejlesztésének lehetőségeiről tárgyalt rácz pál külügyi államtitkárral.

dr. trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke fogadta ateker ejalut, aki átadta godfrey binaisa ugandai elnök üzenetét. /mti/

--

- 27 -

16.40/um

17.00

16.40

16.40

bb 41. tiszta, moldva és a többiek - a pamutnyomóipari vállalat gyártmányfejlesztési tájékoztatója

t ol/fe um sl hgy

1979. július 31.

divatbemutatóval egybekötött gyártmányfejlesztési tájékoztatót tartott konfekcióipari partnereinek és a sajtó munkatársainak kedden a pamutnyomóipari vállalat, alpári gyula utcai mintatermében. mikes györgy, a vállalat kereskedelmi igazgatója elmondotta, hogy gyártmányaik kétharmad része konfekcionált formában jut el a vásárlókhöz, ezért fontos, hogy a ruhagyárak képviselői időben megismerjék kínálatukat.

a bemutatón elsőként a tavaly őszi vásárdijas termékek, vonultak fel, ezek többségét már tovább is fejlesztették. ilyen például az izolda elnevezésű hancsjellegű ruha-, ing- és bluzanyag. az idei újdonságok közé tartoznak a kétféle kötészváltozatban készülő, mérettartó, vízlepergető ballonanyagok, amelyek kabáttra, sportruházatra, női kosztűmre egyaránt alkalmasak.

újdonság a lágyesésű - 80 százalék pamut és 20 százalék gyapjú keverésű - tiszta és moldva szövet. nemcsak tetszetős kivitelük, hanem várhatóan kedvező árak miatt is igen kapós cikkeknek ígérkeznek.

igen könnyű az ugynevezett „viszkóz-család”, alapanyaga. ez a termékcsoport különleges légyságot, fényt adó kikészítéssel készül, főként női ruhák és bluzok céljára, nyomott mintázattal és egyszínű kivitelben egyaránt. ötven százalék poliészter és 50 százalék pamut keverésből nyerik a „toledo”, elnevezésű ing-, ruha-, illetve bluzanyagot, amely a legfinomabb külföldi puplinnal vetekszik. háromnegyed részben pamutból, egynegyed részben poliészterből készül a vékony, nedvszívó, rendkívül lágyfogású méret- és formatartó ruházati frottir, amelynek fontos tulajdonsága a légáteresztés. fürdőruhától a felsőruházaton át az ágyneműig rendkívül széles a felhasználási köre. madeira santuzza néven hozták majd forgalomba az új technológiai eljárással készülő, dombornyomású női kelmét, amelyet fehérneműre, bluzra, estélyi és esküvői ruha céljára ajánlanak.

/folyt.köv./

- 28 -

17.00/um

17.15

bb 41. /tisztafolyt./um

elhangzott a tájékoztatón egy figyelemre méltó ajánlat is: a kereskedelmi igazgató arra kérte a konfekcióipari partnereket, hogy működjenek együtt új termékcsaládok kifejlesztésében. tapéta, függöny, butorkárpit, szőnyeg együttes kialakítására gondolt, amelyek megteremtik a lakástextiliák összhangját. amit most különféle üzletekből válogathat csak össze a vásárló, ezután együtt találja meg a boltokban.

újdonságaikat bemutatják majd az idei őszi bnv-n is. /mti/

.-.-

bb 43. bravuros gépjavítás az almásfüzitői tímfoldgyárban

ráb/um st hgy

1979. július 31.

nem mindennapi munka fejeződött be sikeresen kedden az almásfüzitői tímfoldgyárban. a máv óriás darujával 27-tonnás gépmonstrumot emeltek a helyére. az üzemépület tetején át 18 méter magasságból eresztették le a bauxitőről malom meghajtó motorját. három héttel korábban hasonló módon emelték ki az almásfüzitői gyár legnagyobb teljesítményű bauxitőről malmának váratlanul meghibásodott motorját, hogy gondos munkával ismét üzemképesse tegyék. a hatalmas géptest gyors kijavítására az üzem valamennyi javító részlege összefogott, kilenc szocialista brigád kapcsolódott be a bonyolult technikai feladat mielőbbi megoldásába. építészek, lakatosok, hegesztők, beruházók és energetikusok dolgoztak példamutató összhangban. ennek köszönhető, hogy sikerült három hét alatt megjavítani az őrlőmalom motorját, bár hasonló munkát eddig még nem végeztek. ha más vállalatra bízzák a motorjavítást, az jónéhány héttel többet vesz igénybe. /mti/

.-.-

bb 44. megnyílt a iv. békéscsabai alkalmazott grafikai művésztelep

nyes-st/mné um hgy

1979. július 31.

a iv. alkalmazott grafikai művésztelep kedden nyílt meg békéscsabán 15 résztvevővel. a művészek részére a békés megyei és a békéscsabai városi tanács, a kner nyomda, valamint a magyar hírdető vállalat békés megyei kirendeltsége pályázatokat írt ki plakátok, csomagolódobozok, címkék grafikai elkészítésére. a kner nyomda, amely a pályázatok többségét meghirdette, egyben segítséget nyújt az alkalmazott grafikai alkotások megtervezéséhez, kivitelezéséhez és sokszorosításához. a művésztelepen készült grafikákat kiállításon is bemutatják. /mti/

.-.-

17.05/um

- 29 -

17.20

17.05

bb 39. /befejeződött3.folyt./ok

az európai gyermektalálkozón résztvevők delegációk, a gyermek- és ifjúsági szervezetek képviselői a háromnapos nemzetközi szemináriumon záródokumentumot fogadtak el, amelyet eljuttatnak az ENSZ nemzetközi gyermekbizottságához és az unicef-hez is.

a záródokumentum hangsúlyozza: a nemzetközi gyermekvédelmi előkészületei, eddigi és várható eseményei megfelelő keretet biztosítanak a földkerekség különböző részein élő gyermekek helyzetének elemzéséhez, és a husz évvel ezelőtt elfogadott gyermeki jogok deklarációja világméretű érvényesítéséért folytatott harc szélesebb alapokra helyezéséhez. felhívják a világ haladó közvéleményének figyelmét az ifjú nemzedék szükségleteire és vágyaira, hozzájárulnak a különböző politikai és társadalmi erők együttműködésének és akcióegységének fejlesztéséhez, a gyermekek jogainak és érdekeinek védelme terén.

a gyermekek, a felnövekvő nemzedék jelene és jövője elválaszthatatlanul kapcsolódik korunk alapvető társadalmi és politikai problémáinak megoldásához, amelyek közül a béke és a leszerelés elsőrendű fontossága - hangsúlyozza a közlemény. a résztvevők megállapították, hogy a jelenlegi körülmények között nincs és nem is lehet más ésszerű, alternatíva, mint a béke és az enyhülés. e mély meggyőződés alapján megerősítették a különböző gyermek és serdülőkorú szervezetek együttes elkötelezettségét a béke és a haladás erői által folytatott közös harcban, amelynek célja a nemzetközi helyzet pozitív változásainak elmélyítése. ez az elkötelezettség ma annál is inkább fontos, mivel a reakciós, militarista és háborús körök nem adják fel az enyhülés folyamat megakadályozására, fegyverkezési verseny fokozására tett kísérleteiket. a résztvevők üdvözölték a hadászati támadó fegyverek korlátozásáról, a szovjetunió és az egyesült államok között létrejött szerződés, a salt-i aláírását, határozottan elítélik a különböző reakciós erők felelőtlen kísérleteit, amelynek célja az egyezmény ratifikálásának megakadályozása. a szemináriumon kifejezésre jutott sürgős feladat a katonai konfrontáció csökkentése Európában. a résztvevők kifejezték meggyőződésüket, hogy ezen a téren haladást jelentene egy politikai konferencia összehívása az európai országok, valamint az egyesült államok és Kanada részvételével.

/folyt.köv./

17.10/-ok

1425

- 30 -

bb.39./ befejeződött az európai 4. folyt./-ok

a világ minden gyermekének boldog gyermekkorában, méltó és békés jövőjük nevében meg kell fékezni és meg kell állítani a fegyverkezési versenyt, és tartós békét kell teremteni mindenütt a világon - hangsúlyozza a záróközlemény. e feladat nemes volta és fontossága annál is inkább nyilvánvaló, mivel a háborúk, a fegyveres konfliktusok, az agressziók és az erőszak első áldozatai mindig a gyermekek. az újabb pusztítások vietnam mártír földjén, az újabb özvegyek és árvák, a lerombolt bölcsődék, iskolák, kórházak, az elragadott életek olyanoktól, akik csak most kezdtek élni - a kínai vezetés vietnami nép elleni agressziójának következményei; a palesztin, libanoni, dél-afrikai gyermekek tragikus sorsa mind megannyi bizonyíték erre. - hangsúlyozza a dokumentum.
/mti/

-...-

bb.42. nyilatkozat a helsinki záróokmány aláírásának évfordulója alkalmából

ma/s/pr/ok hgy

1979. július 31.

a politikai enyhülés jelentős állomásának, a történelmi jelentőségű helsinki záróokmány 1975. augusztus 1-i aláírásának negyedik évfordulóján az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottságának elnöksége és az országsebéketanács elnöksége nyilatkozatot tett közzé.

nagyra értékeljük a helsinki záróokmány aláírása óta meg tett utat, amely igazolja a békés egymás mellett élés és az enyhülés politikájának történelmi helyességét - hangsúlyozza a nyilatkozat. a szovjetunió és a szocialista országok következetes elvi politikájának köszönhető, hogy - a hidegháborús reakciós erők aktivizálódása ellenére - Európában ma egészségesebb a politikai légkör, mint korábban bármikor, s a kontinensünkön lezárult a feszültségekkel terhes korszak. a további előrehaladáshoz azonban szükséges, hogy az aláíró országok még következetesebben, és teljesebben valósítsák meg a helsinki - ben elfogadott záróokmány valamennyi elvét és ajánlását, s már az előkészítő munka során az együttműködés lehetőségeinek újabb területeit munkálják ki az össze-európai értekezleten résztvevő országok képviselőinek jövő évi madridi találkozására./folyt.köv./

- 31 -

17.18/-ok

1735

18.09


bb.42./ nyilatkozat 1. folyt./-ok

az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottsága és az országos béketanács fontos feladatának tekinti, hogy a közvélemény tájékoztatásával és mozgósításával tevékeny részt vállaljon az enyhülés megszilárdításáért, a katonai enyhülés kibontakoztatásáért, a leszereléséért folyó küzdelemből.

a varsói szerződés politikai tanácskozó testülete tavaly novemberben moszkvában, s a külügyminiszteri bizottság ez év májusában budapesti közlése tett javaslatai konstruktív módon járulnak hozzá a célok megvalósításához. a katonai szembenállás, a leszerelés, valamint földrészünk békéjének és biztonságának megszilárdítása útján kiemelkedő fontosságú lépés lehetne a záróokmány aláíró államok politikai tanácskozásának mielőbbi összehívása.

az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottságának elnöksége és az országos béketanács elnöksége úgy véli, hogy a fegyverkezési verseny megállítása napjainkban az enyhülés folyamata megszilárdításának és továbbfejlesztésének egyik kulcskérdése. ezen az úton nagyjelentőségű állomás a szovjetunió és az amerikai egyesült államok közötti salt-i megállapodás, amelyet - a világ békeszerető erőivel együtt - hazánk népe is örömmel üdvözöl. a világgözelemény előtt most az a feladat áll, hogy megakadályozza a szerződés módosítására irányuló kísérleteket, s elhárítsa az új fegyverrendszerek kidolgozására és rendszerbeállítására irányuló törekvéseket. meggyőződésünk, hogy az európai biztonság és együttműködés nemzetközi bizottsága által ez év őszére a leszerelésért, a biztonságért összehívott európai fórum újabb lendületet ad az enyhülésért, a leszerelésért, a népek biztonságáért világszerte folyó küzdelemnek, - fejeződik be az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottsága elnökségének és az országos béketanács elnökségének nyilatkozata. /mti/

17.22/-ok

18. ^{or} 

- 32 -

4us
P

bb 46. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 32.sz.hirünk /korom mihály/ 1.bek. 2. sorában a név helyesen:

....kedden fogadta salem szaleh-t, a jemeni szocialista párt...

/mti/

bb 45. nagy magasságokban folyó építkezésekhez - darus mentőkabin üzemi próbája pakson

blb/st/be um hgy

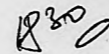
1979. július 31.

új balesetvédelmi berendezés, daruval a helyszínre juttatható mentőkabin műszaki átadását tartották meg kedden pakson, az atomerőmű üzemi főépületének 20. emelet magasságban folyó építkezésén. ez a mentőfülke lehetővé teszi, hogy a különleges körülmények között, főként nagy magasságokban folytatott építkezéseknél, ahol más módon nem tudnának a sérülthez eljutni, kimentésék a balesetet szenvedettet. a mentőfülke az elsősegélynyújtó személyzettel együtt torony vagy autódaruval sőt akár helikopterrel is a baleset helyszínére juttatható.

a 284 centiméter hosszú, 210 centiméter széles és 198 centiméter magas, a szükséges berendezésekkel felszerelt mentőkabin az építőipari gépesítő vállalat technológiai tervezési osztályán tervezték kis sándor irányításával és a 11. számú szegedi afit-nál készítették el. súlya a tartószerkezettel, 3 személlyel, hordággal és más berendezésekkel együtt mintegy 12 mázsa. a kabin három személyes, de vészhelyzetben 8-10 sérült kimentésére is használható.

a mentőkabin sikeresen vizsgázott az országos szakértői bizottság előtt az üzemi próbán. ennek során a toronydaruval felemelt és 60 méter magasban lavírozó fülkében a tervezők és a kivitelezők képviselői, valamint az országos mentőszolgálat főorvosa foglaltak helyet. az új mentőberendezést az atomerőmű építkezés generálkivitelezője, a 22. számú állami építőipari vállalat vette át és rövidesen használatra kész állapotba helyezik a paksi építkezésen. /mti/

17.55/um



- 33 -

bb 47. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 34. sz. hírünket /kádár jános megkezdte szabadságát/ teljes egészében

v i s s z a v o n j u k !!

/mti/
18.02

-. -

bb 48. a szerkesztőségek figyelmébe!

sl/tr um hgy

1979. július 31.

a mai bb 21. sz. hírünk /tájékoztató a romániába utazók számára/ harmadik bekezdését

/az utazási irodák által.....adnak tájékoztatást./

v i s s z a v o n j u k,

helyette az következő szöveget kérjük közölni:

az utazási irodák az általuk szervezett egyéni autós túrákat további intézkedésig leállítják, a szervezett csoportos autóbussz-utazásokat azonban továbbra is lebonyolítják. /mti/

-. -

bb 49. az egészségügyi minisztérium tájékoztatója

i of/bzs um hgy

1979. július 31.

az elmúlt napokban az egészségügyi minisztérium illetékes szervekkel kerestette azt az ndk-ból érkezett két német családot, akiknek gyermekei egy drezda melletti táborban vesztett macskával érintkeztek. a minisztérium a sajtó, a rádió, a televízió útján a lakosság segítségét is kérte. sikerült mindkét családot megtalálni. a veszélyeztetettek egészségügyi ellátása folyamatban van.

az egészségügyi minisztérium köszönetet fejez ki mindazoknak, akik a két család felkutatásához segítséget nyújtottak. /mti/
18.25/um

- 34 -

18uo

bb 50. időjárásjelentés

tr um hgy

1979. július 31.

a meteorológiai intézet jelenti július 31-én, kedden este:

fülledt, meleg idő

várható időjárás szerda estig: időnként erősen megnövekedik a felhőzet és a napsütést szórványosan zápor, zivatar váltja fel. a déli-délnyugati szél élénk, a zivatar idején átmenetileg erős lesz. a hőmérséklet holnap kora délután 28-33 fok között lesz. /mti/

-. -

bb.51. fogadás

pá/ok hgy

1979. július 31.

maróthy lászló, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a kisz kb első titkára kedden este a hotel ifjúságban fogadást adott az európai gyermektalálkozó alkalmából rendezett szeminárium résztvevőinek tiszteletére. a fogadáson megjelent fejtő györgy, az mszmp kb osztályvezetőhelyettese és nádor györgy, az állami ifjúsági bizottság titkára. /mti/

-. -

bb.52. brazil balett

i jok/tr/pr/ok hgy

1979. július 31.

a „tropical,, tavalyi show-műsorát követően idén ismét brazil táncgyűjtést fogadott a budai parkszínpad: kedden este 2.200 néző élvezte a háromhónapos európai turnén lévő, egyetemistákból és főiskolásokból álló „balett brasileiro da bahia,, folklór együttesének műsorát.

a 36 táncost foglalkoztató társulat repertoárjában szerepelt a busójáráshoz hasonlítható tánc, a bumba meu boi, bemutatták a dahomeyból braziliába került rabszolgák afro-mitológiákat megjelenítő táncait és a karatéhoz hasonló a néger rabszolgák önvédelmi-harci táncát is. az egzotikus produkció hatását fokozta az együttes 12 tagú zenekarának játéka, valamint a két órás előadás során felvonultatott 400 ruha és jelmez is.

/folyt.köv./

20.20/-ok

20¹⁵

- 35 -

bb 47. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 34. sz. hírünket /kádár jános megkezdte szabadságát/ teljes egészében

v i s s z a v o n j u k !!

/mti/
18.02

--

bb 48. a szerkesztőségek figyelmébe!

sl/tr um hgy

1979. július 31.

a mai bb 21. sz. hírünk /tájékoztató a romániába utazók számára/ harmadik bekezdését

/az utazási irodák által.....adnak tájékoztatást./

v i s s z a v o n j u k,

helyette az következő szöveget kérjük közölni:

az utazási irodák az általuk szervezett egyéni autós turákat további intézkedésig leállítják, a szervezett csoportos autóbussz-utazásokat azonban továbbra is lebonyolítják. /mti/

--

bb 49. az egészségügyi minisztérium tájékoztatója

i of/bzs um hgy

1979. július 31.

az elmúlt napokban az egészségügyi minisztérium illetékes szervekkel kerestette azt az ndk-ból érkezett két német családot, akiknek gyermekei egy drezda melletti táborban veszett macskával érintkeztek. a minisztérium a sajtó, a rádió, a televízió útján a lakosság segítségét is kérte. sikerült mindkét családot megtalálni. a veszélyeztetettek egészségügyi ellátása folyamatban van.

az egészségügyi minisztérium köszönetet fejez ki mindazoknak, akik a két család felkutatásához segítséget nyújtottak. /mti/
18.25/um

--
- 34 -

18uo

bb 50. időjárásjelentés

tr um hgy

1979. július 31.

a meteorológiai intézet jelenti július 31-én, kedden este:

fűledt, meleg idő

várható időjárás szerda estig: időnként erősen megnövekszik a felhőzet és a napsütést szórványosan zápor, zivatar váltja fel. a déli-délnyugati szél élénk, a zivatar idején átmenetileg erős lesz. a hőmérséklet holnap kora délután 28-33 fok között lesz. /mti/

--

bb.51. fogadás

pá/ok hgy

1979. július 31.

maróthy lászló, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a kisz kb első titkára kedden este a hotel ifjúságban fogadást adott az európai gyermektalálkozó alkalmából rendezett szeminárium résztvevőinek tiszteletére. a fogadáson megjelent fejtő györgy, az mszmp kb osztályvezetőhelyettese és nádor györgy, az állami ifjúsági bizottság titkára. /mti/

--

bb.52. brazil balett

i jok/tr/pr/ok hgy

1979. július 31.

a „tropical„ tavalyi show-műsorát követően idén ismét brazil táncegyüttest fogadott a budai parkszínpad: kedden este 2.200 néző élvezte a háromhónapos európai turnén lévő, egyetemistákból és főiskolásokból álló „balett brasileiro da bahia„ folklór együttesének műsorát.

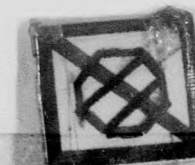
a 36 táncost foglalkoztató társulat repertoárjában szerepelt a busójáráshoz hasonlítható tánc, a bumba meu boi, bemutatták a dahomeyból brazilába került rabszolgák afro-mitológiai megjelenítő táncait és a karatéhoz hasonló a néger rabszolgák önvédelmi-harci táncát is. az egzotikus produkció hatását fokozta az együttes 12 tagú zenekarának játéka, valamint a két órás előadás során felvonultatott 400 ruha és jelmez is.

/folyt.köv./

20.20/-ok

20uo

- 35 -



bb.52./ brazil 1. folyt./-ok

a 11 éve alakult társulat egyébként spanyolországi turnét szakított meg a két budapesti fellépés kedvéért, az augusztus 1-i második budapesti fellépésüket követően visszautaznak spanyolországba./mti/

bb.53. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától zárásig

um hgy

1979. július 31.

32. korom Mihály fogadta salem szaleh-t
33. kitüntetés
34. kádár János megkezdte szabadságát /visszavonva!!/
35. öntözés másodvetésű kukorica fejlődésének gyorsítására
36. tanulmányi tábor /7.jav./
37. tanácsi vb ülések budapesten
38. az európai gyermektalálkozó résztvevői bp-i kerületekben
39. befejeződött az európai gyermektalálkozó nemzetközi szemináriuma /8. és 10. jav./
40. elutazott az ugandai jószolgálati küldöttség
41. a pamutnyomóipari vállalat tájékoztatója /9.jav./
42. nyilatkozat a helsinki záróokmány aláírásának évfordulója alkalmából
43. bravuros gépjavítás az almásfüzitői timföldgyárban
44. megnyílt a békéscsabai alkalmazott grafikai művésztelep
45. darus mentőkabin üzemi próbája pakson
46. szerk. figy.: javítás a 32-es hírre
47. szerk. figy.: a 34-es hír visszavonása!
48. szerk. figy.: javítása 21-es hírre
49. az egészségügyi minisztérium tájékoztatója
50. időjárásjelentés
51. fogadás
52. brazil balett
53. hírjegyzék

-.-
- 36 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor János

szerkesztette: dosztányi Imre, halasi György

21.05/um

21/5

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z e r d a

bb 1. turista csúcsgazdálkodás - telt ház a budapesti és a balatoni szállodákban, kempingekben

ö dob-dáv-szé-bam-kg/pá um sl hgy 1979. augusztus 1.

az év első felében 4,8 millió külföldi látogatott hazánkba, 79 ezerrel több, mint tavaly ilyenkor az országos idegenforgalmi hivatal most elkészült gyorsmérlege szerint. Jugoszláviából 23, ausztriából pedig 63 százalékkal többen érkeztek mint a múlt év első felében. Ugyanez idő alatt 1,7 millió magyar állampolgár utazott külföldre, 35 ezerrel több, mint 1978 első felében.

a legtöbb turistacentrumban igen élénk a forgalom. a külföldiek első számú célpontja Budapest, ahol szinte valamennyi szállodában telt ház van, s a fizetővendéglátó szolgálat szobáinak nagyrésze is elkelt.

telt ház van a dunakanyarban is. a szezonra kicsinostott szentendrei danubius szállóban csehszlovák és ndk-beli csoportok üdülnek 3, illetve 14 napos turnusokban. a vendégek budapesti kirándulásra vesznek részt, körutazást tesznek a dunaparti településeken, s a pilisi parkerdő védett területeit is megnyitották előttük, ahová egynapos turákat szerveznek könnyű gyalogséttákkal. a főszezonra korszerűsítették a turistaházakat, felújítottak több vendéglőt és a nimród szállót.

/folyt.köv./

- 1 -

o